

¡Bienvenido al Hospital Memorial de Logansport!



En nombre de nuestros médicos, personal y voluntarios, le damos la bienvenida al Hospital Memorial de Logansport. Estamos dedicados a proporcionar un cuidado extraordinario al paciente, que es el más avanzado y compasivo disponible, con médicos y personal altamente entrenado y atención de enfermería que es experimentado y enfocado en las necesidades del paciente en su totalidad.

Nos agrada tener la oportunidad de cuidar de usted y su familia. Su experiencia con nuestro hospital es extremadamente importante para nosotros, y valoramos sus comentarios. Queremos asegurarnos de que cubrimos todas sus necesidades durante su estadía en el hospital.

Después que le den de alta, puede ser que reciba una encuesta telefónica para conocer su satisfacción. Esperamos que usted se tomará el tiempo para compartir sus pensamientos con el encuestador.

Tener tranquilidad es una parte integral de lograr y mantener la salud. Esperamos que los contenidos de este Paquete de Admisión del Paciente, junto con el conocimiento de que estamos trabajando las 24 horas para proporcionarle a usted excelente servicio, le ayudara a usted durante su estadía en el Hospital Memorial de Logansport.

Contenidos

Información General

2	Las Primeras Cosas Primero
3	Seguridad
4	Previniendo Caídas y Trombo Embolia Venosa
5	Monitoreo por Telemetría Cuidados Pediátricos
6	Mejorando el Cuidado de la Paciente
7	Manejo del Dolor
8	Previniendo Infecciones
9	Cuidados Espirituales
10,11	Planeando el Alta
12	Portal de los Pacientes
13	La Red de Médicos
14	Dejando de Fumar

15	Fundación del LMH
16	Servicios Financieros para el Paciente

Derechos del Paciente

17,18	Derechos y Responsabilidades
19-22	Section 1557 Discrimination

Formularios

23-26	Privacidad
27	Directivas Anticipadas
28,29	Testamento en Vivo
32,33	Poder Notarial
35,36	Notas

Las Primeras Cosas Primero...

¡Comamos!

¿Cómo encargo mis comidas?

Línea Telefónica para la Comida:
Marque 5607

Durante su estadía en el hospital un anfitrión lo ayudará con sus pedidos de comida. Si necesita hacer su pedido de comida y aún no ha sido atendido(a) por un anfitrión, por favor llame a la Línea Telefónica para la Comida al 5607 para ayudarle con su pedido de comida.

Horario del Café Express (solamente para visitas)

Lunes – Viernes desde 6:30 am – 4 pm

Desayuno:
6:30 am – 9:30 am

Almuerzo:
10:30 am – 1:30 pm

Sábado y Domingo: El Café Express está CERRADO

Si necesita ordenar comida para un visitante mientras este aquí, puede comprar un vale de comida de \$7.00 en Café Express o en el Cajero.

¿Necesita Ayuda?

¿Cómo puedo contactar a la enfermera?

Use siempre el botón de llamada y presiónelo cuando necesite ayuda.



Este es el botón de llamada que necesita usar.

Lo puede encontrar en la cama al lado suyo en la habitación.

¿Cómo sabré por qué estoy aquí?

El tablero de mensajes de su habitación tendrá escrito el plan de cuidados y los nombres del personal que cuidará de usted. Se actualizará diariamente con información nueva acerca de su progreso.

Así se ve su tablero de mensajes.



¿Cuál es mi plan de cuidados?

Cuando usted permanece en el hospital, un equipo de profesionales de la salud que incluye a enfermeras y médicos se ocupará de su cuidado y recuperación. El plan de cuidado es una guía escrita sobre el tablero de mensajes que muestra los pasos a seguir para asegurar que usted se recupera completamente de una manera apropiada y eficiente.

Su Seguridad es Nuestra Preocupación

Usted puede ayudar a prevenir errores en su cuidado

Todos tienen participación en hacer que el cuidado de la salud sea seguro. Eso incluye médicos, ejecutivos del cuidado de la salud, enfermeras(os) y técnicos del cuidado de la salud. Como paciente, usted puede hacer que su cuidado sea más seguro siendo un miembro de su equipo de cuidados activo, informado e involucrado.

- Hable si tiene preguntas o preocupaciones. Si todavía no lo entiende, pregunte otra vez. Se trata de su cuerpo y usted tiene derecho a saber.
- Preste atención al cuidado que está recibiendo. Asegúrese siempre que está recibiendo los tratamientos y medicamentos correctos de los profesionales del cuidado de la salud correctos. No suponga nada.
- Edúquese acerca de su enfermedad. Aprenda acerca de los estudios que le hacen y su plan de tratamiento.
- Pídale a un familiar o amigo de confianza que sea su abogado (consejero).
- Sepa qué medicamentos y por qué los toma. Los errores con las medicinas son los más comunes en el cuidado de la salud.
- Participe en todas las decisiones acerca de su tratamiento. Usted es el centro del equipo de cuidado de la salud.

Identificación en el Hospital

El Hospital Memorial de Logansport se preocupa por su seguridad. Usamos identificación en el hospital para que usted sepa quién lo está cuidando. Si nos olvidamos de decirle quienes somos y lo que hacemos, pregúntenos. Es importante que usted comprenda lo que le están haciendo es para ayudarle a que se ponga bien. Si usted no sabe por qué le están haciendo estudios, tratamientos o dándole medicinas, pregúntele a su enfermera.

Si algo acerca de sus cuidados le parece raro o poco usual, por favor pida hablar con la enfermera encargada. Sus preguntas son bienvenidas.

Fumar

Por razones de salud y seguridad, no se puede fumar en el Hospital Memorial de Logansport. Esto significa que usted y sus visitas no pueden fumar en ningún lugar del edificio, el terreno o la acera. Si usted es un paciente, pida al médico o enfermera productos de reemplazo de nicotina si los necesita. Si usted necesita información o ayuda para dejar de fumar, por favor pregunte a una terapeuta de la respiración o una enfermera. *Para más información acerca de cómo dejar de fumar vea la página 10 de este paquete.*

Previendo Caídas y Trombo Embolia Venosa

Prevención de Caídas

Si la enfermera lo identifica con de “alto riesgo” para caerse, tomaremos medidas adicionales para garantizar su seguridad. Hay una lámpara de canal de llamada, en el exterior de la habitación de cada paciente. Se mantendrá iluminada en amarillo si usted ha sido identificado como riesgo de caída.

Usted tiene una parte muy importante en la prevención de una caída. Aquí hay algunas sugerencias para ayudar evitarla:

- Use el botón de llamada para la enfermera y pida ayuda para salir de la cama o silla.
- Use zapatos o medias antideslizantes.
- Levántese lentamente y asegúrese de que no está mareado antes de pararse.
- Si usted usa anteojos en su casa, por favor úselos aquí también porque este es un medio ambiente desconocido.

Previendo TEV

Una trombo – embolia venosa (VTE) es un coágulo de sangre que se suelta y viaja por la sangre. En el hospital se toman medidas de prevención para ayudar a reducir el riesgo de esta ocurrencia. Los coágulos de sangre ocurren más comúnmente en las venas profundas de las piernas, pero pueden soltarse y viajan por la sangre hacia los pulmones.

Los factores de riesgo para desarrollar una TEV incluyen:

- Hospitalización
- Cirugía reciente
- Ciertas condiciones médicas
- Inmovilidad (no moverse con frecuencia)

Los síntomas de TEV incluyen:

- Molestia en la extremidad afectada (a menudo la pierna)
- Hinchazón, calor, o decoloración de la extremidad afectada

Las medidas de prevención incluyen:

- Levantarse de la cama y caminar lo más pronto posible durante su recuperación
- No quedarse sentado en una posición por períodos largos de tiempo
- Hacer ejercicios de amplitud de movimiento y cambiar posiciones por lo menos cada dos horas (si no puede levantarse de la cama)
- Usar aparatos de compresión intermitente o medidas de compresión (si lo indica el médico) para ayudar a mejorar el flujo de la sangre desde las venas al corazón
- Tomar medicamentos para reducir el riesgo de formación de un coágulo de sangre (si lo indica el médico)

Las opciones de tratamiento incluyen:

- Elevar la extremidad afectada
- Usar medias de compresión
- Tomar medicamentos anticoagulantes (para adelgazar la sangre) para ayudar a detener el crecimiento del coágulo
- Cirugía, en casos raros

Monitoreo por Telemetría

Se usará un transmisor de telemetría para monitorear la actividad eléctrica de su corazón. Los cables de los electrodos pegados a su piel serán conectados a un pequeño radio transmisor operado con baterías que puede ser usado sobre su bata. El transmisor envía señales eléctricas a un receptor en la Unidad de Terapia Intensiva (ICU) por medio de un rayo radial.

El trazado de su corazón será observado por el personal de enfermería de Terapia Intensiva, pero su cuidado personal será brindado por el personal de enfermería de su área. Para ayudar con su cuidado mientras tiene telemetría, por favor lea las siguientes indicaciones para la actividad.

1. Informe inmediatamente al personal si tiene dolor en el pecho, sudores, le falta el aire, náuseas, vómitos o mareos.
2. Asegúrese de tomar solamente los medicamentos que le administre la enfermera.
3. Interrumpa la actividad y llame al personal si comienza a tener dolor durante cualquier actividad.
4. Informe al personal si hay algún cable suelto.
5. Consulte con el personal antes de bañarse. No se podrá quitar el transmisor para entrar a la ducha.
6. Evite hacer esfuerzo cuando mueve el intestino.
7. Evite tirar, golpear o humedecer el transmisor de telemetría.
8. Cuando vaya al baño, deje la puerta sin cerrojo.
9. Descanse después de cada comida y actividad.

Cuidado Pediátrico

En el Hospital Memorial de Logansport, queremos darle el mejor cuidado médico y más seguro que sea posible. Nos interesa mantener a su niño seguro aquí en el hospital. Como padre, guardián o familiar, usted es una parte importante del equipo de cuidado de la salud de su niño. Usted puede ayudar.

Estas son algunas de las cosas que usted puede hacer para mantener seguro a su niño.

En el hospital

- Una persona designada por la familia, mayor de 18 años necesita estar con su niño en todo momento.
- Hay una cuna (catre) disponible a pedido.
- El hospital proporcionará desayuno, almuerzo y cena para la persona designada a quedarse con su niño. Para sacar ventaja de este servicio, por favor llame a la extensión 5607 entres las horas de 6:30 am - 6:30 pm para encargar sus comidas.
- Todas las habitaciones de los pacientes son privadas, con abundante espacio para que la

familia se quede. Ningún niño quiere estar enfermo.

- Hay Pediatras de guardia disponible las 24 horas del día.

Hágase escuchar por la seguridad de su niño

- Asegúrese que su niño tenga una banda de identificación. Antes de hacer le nada el personal debe comprobar el nombre del niño.
- Sepa quién es cada miembro del personal y lo que van a hacer ahí.
- Conozca el nombre y el propósito de todas las medicinas del niño.
- Pregunte a todos los trabajadores que tienen contacto directo con el niño si se han lavado las manos.
- Sepa por qué le hacen estudios al niño.
- Escriba toda la información importante acerca de los cuidados médicos de su niño. En la parte de atrás de este Paquete de Admisión hay páginas en blanco disponibles.
- Haga siempre preguntas si hay algo del cuidado de su niño que usted no entiende.

Mejorando el Cuidado de los Pacientes

Nuestro personal continuamente se concentra en maneras de mejorar el cuidado y la seguridad del paciente. Dos medidas importantes nos ayudan a anticipar sus necesidades personales y monitorear su buen estar.

Rondas cada Hora

Las visitas realizadas cada hora nos ayudan a proporcionar buen cuidado en su habitación. Obtenemos de usted información acerca de su condición y aprendemos a satisfacer sus necesidades.

Durante estas visitas, nuestro personal:

- Lo controlará a usted y su bienestar.
- Monitoreará su comodidad y dolor.
- Lo ayudará a moverse y cambiar de posiciones.
- Asistirá con viajes al baño por seguridad.
- Asegurará que usted tenga acceso al teléfono, la mesita de noche, agua, el botón de llamada, etc.

Lo invitamos a evaluar su visita.

Manejo del Dolor

¿Por qué tiene dolor usted?

Cuando usted está lastimado o enfermo, es común tener dolor o molestia, lo que puede tener muchas causas. Algunas veces usted tiene dolor en el sitio de su lastimadura o enfermedad. Otras veces, usted tiene dolor en una parte diferente de su cuerpo.

¿Qué es el dolor?

El dolor es una sensación incómoda y es la manera que tiene su cuerpo de enviar una advertencia a su cerebro. El dolor de cada persona es diferente.

¿Cómo se trata el dolor?

Los tratamientos con medicamento y sin medicamento pueden ayudar a prevenir y controlar el dolor. Usted y su equipo de cuidado de la salud decidirán cuáles son los correctos para usted para que obtenga el mayor alivio posible.

Logramos...

- ¿Saludarlo por su nombre cuando entramos a la habitación?
- ¿Nos presentamos?
- ¿Lo mantuvimos informado acerca de su plan de cuidado?
- ¿Pudimos satisfacer sus necesidades?
- ¿Le preguntamos si necesitaba algo más?

Tablero de Mensajes

El tablero de mensajes en cada habitación tiene una lista de los objetivos importantes del plan de cuidados para mantenerlo informado a usted y su familia.

El tablero de mensajes:

- Identifica a los proveedores de servicios de salud.
- Define el plan de cuidados.
- Incluye información personal importante para usted.
- Hace una lista de objetivos diarios, tales como ejercicios respiratorios, cantidad de caminatas por los pasillos y las horas de estudios o procedimientos.

Medicinas

Su doctor puede recetarle medicinas para el dolor. Hay muchos tipos de medicinas para el dolor. La enfermera le explicará acerca de la medicina específica que usted está tomando. Si tiene preguntas, asegúrese de preguntarle a su enfermera, farmacéutico o médico.

Informe a su médico acerca de todas las medicinas que está tomando, incluyendo vitaminas, suplementos y hierbas. Esto ayuda a su médico a que le recete las medicinas correctas para prevenir interacción entre las drogas.

Manejo del Dolor

¿Cómo participa usted en el manejo del dolor?

Si su medicina contra el dolor no lo ayuda, informe a la enfermera, el farmacéutico o el médico. Otra clase de medicina puede funcionarle mejor. Si su medicina le está causando problemas, hágase saber al médico, el farmacéutico o la enfermera. Puede necesitar que cambien la cantidad que toma o la frecuencia con que la toma.

A menudo los médicos recetan medicina para el dolor que se administrara “como se necesite.” Esto quiere decir que usted debe decirle a la enfermera cuando necesita medicina para el dolor. Trate de pedir la medicina tan pronto como comienza a tener dolor. No espere hasta que el dolor sea intenso. Cuanto más intenso es el dolor, más difícil es de controlar.

Adicción

Algunas veces los pacientes se preocupan de volverse adictos a las medicinas contra el dolor. En el hospital, las enfermeras y los médicos observarán de cerca la manera que usted usa la medicina contra el dolor. Cuando estas medicinas se toman como han sido indicadas y por corto tiempo, la adicción es rara. Si usted tiene riesgo de adicción o lo han tratado por esto en el pasado, por favor informe al médico o enfermera.



Escalas de Dolor

Hay varias herramientas para ayudar a medir su dolor. Le pedirán que evalúe, describa y localice su dolor. También le pedirán que determine un objetivo de comodidad o función, que es el nivel de dolor que usted siente que es tolerable para llevar a cabo las actividades de la vida diaria.

Otras maneras de tratar el dolor

- Otras cosas aparte de la medicina pueden ayudarlo con el dolor. Usted puede probar:
 - Cambiar posiciones.
 - Colocar almohadas para comodidad.
 - Ejercitar sus brazos y piernas (pregunte a su enfermera o medico antes de tratar esto).
 - Caminar.
 - Dormir.
 - Escuchar su música preferida.
 - Ver televisión o una película.
 - Platicar con un amigo.
 - Usar un colchón de aire (ayuda a sacar la presión de las partes huesudas de su cuerpo).
- Usar paños tibios húmedos: generalmente para dolor muscular (pregunte a la enfermera antes de usar. Nunca coloque una almohadilla eléctrica sobre una compresa de medicina).
- Usar bolsa de hielo: generalmente para dolor con inflamación (pregunte a la enfermera antes de usar).
- Meditación.
- Masaje.
- Imágenes guiadas (cuadros mentales para ayudar con la relajación, concentración o alivio del dolor).
- Atenuando las luces.
- Disminuyendo el ruido.

Previniedo Infecciones

Las infecciones no son causadas por tierra, si no por “insectos” o gérmenes que viven a nuestro alrededor. Los gérmenes no se pueden ver y algunas veces viven sobre su piel, en su boca o en su nariz. Generalmente, estos gérmenes no lo enferman, pero cuando usted está en el hospital, su cuerpo está débil y no pueda luchar contra los “insectos.”

Una manera de mantenerse libre de gérmenes es usar protección en los pies cuando camina en la habitación o los pasillos. Tener una infección mientras usted está en el hospital podría significar que se tiene que quedar más tiempo mientras lo tratan. Queremos evitar que usted tenga infecciones. Su seguridad realmente nos importa.

El lavado de manos es la manera más importante de parar la propagación de infecciones.

Porque nuestro personal quiere mantenerlo lo más sano y seguro posible, tomamos la higiene de las manos muy seriamente. Si le preocupa que nos hayamos olvidado de lavarnos las manos, está bien que nos lo recuerde. Nosotros le recordaremos a usted u a sus seres queridos también.

Consejos para el lavado de manos para el personal y visitas

- Use agua y jabón para lavar sus manos. Frótelas por 20 segundos. Enjuague y seque.
- Lave sus manos después de ir al baño.
- Lave sus manos antes de tocar al paciente o sus pertenencias.
- Lave sus manos antes de colocarse batas, guantes, y máscaras u otros elementos de aislamiento.
- Lave sus manos antes de preparar u ofrecer comida al paciente.
- Lave sus manos después de ayudar al paciente con la higiene o cambio de pañales.
- Lave sus manos antes de salir de la habitación del paciente.
- No toque a otros pacientes o sus pertenencias (por ejemplo cobijas, juguetes o ropa). Pueden tener gérmenes.

Respiratorio

Contraer una enfermedad respiratoria puede causar serios problemas para los pacientes en el hospital.

Las cosas que usted puede hacer para evitar de contraer una enfermedad respiratoria son:

- Tosa en un pañuelo de papel o la manga de su camisa. No se cubra la boca con las manos desnudas.
- Lave sus manos a menudo con agua y jabón o un limpiador con base de alcohol.

Otras medidas de seguridad

Los gérmenes se propagan. Para evitar que otras personas se enfermen, tal vez lo pongan a usted en aislamiento. Se harán ciertas cosas para protegerlo a usted y otros. Colocarán un cartel afuera de su habitación. Indica a las personas lo que tienen que hacer antes de entrar o cuando salen de su habitación.

Cuidado Espiritual

El Hospital Memorial de Logansport se compromete a satisfacer las necesidades espirituales de nuestros pacientes y familias. A pedido suyo, notificaremos a su pastor, sacerdote, rabino o dirigente espiritual, cuando usted se interna o durante su estadía en el hospital.

Los pacientes y familias a menudo piden un proveedor de cuidados espirituales cuando:

- Quieren expresar ansiedad o temor.
- Quieren confiarse en una persona segura.
- Los resultados son inciertos y la vida parece estar fuera de control.
- Quieren el consuelo de la oración, las tradiciones y sacramentos.
- Se sienten deprimidos o desalentados.
- Los resultados de los estudios, procedimientos o cirugías traen malas noticias.
- Están preocupados por un tema religioso.
- Tienen preocupaciones acerca del propósito, temas personales/espirituales, valores o relaciones quebradas.
- No tienen cerca el apoyo de amigos y familia.
- Su propio clero quiere saber acerca de las prácticas y procedimientos del hospital.
- La familia quiere hablar sobre la donación de órganos.
- Desean preparar las directivas anticipadas y tienen preguntas que otro personal no puede responder.

Ministerios y servicios

- Notificar a la comunidad de fe del paciente
- Escuchar
- Aconsejar
- Presencia
- Material devocional para lectura

Capilla

El Hospital Memorial de Logansport Brinda una capilla para los pacientes y visitas quienes necesitan un lugar tranquilo para rezar y meditar. En la capilla puede encontrar material de lectura apropiado que puede resultar útil durante situaciones estresantes. ***La capilla está ubicada a un costado de la sala de espera del Departamento de Emergencias.***

Planificación para el Alta

Durante su estadía, su médico y el personal trabajarán con usted para planificar cuando le den de alta. Usted y la persona que lo cuida (familiar o amigo) son miembros importantes del equipo de planeamiento. Más abajo usted encontrará información sobre el proceso de alta en el Hospital Memorial de Logansport. Por favor no dude de hacernos cualquier pregunta que tenga sobre su alta.

Comenzando en la admisión

Durante su hospitalización un miembro de nuestro personal platicará con usted acerca de su cuidado, le hablará acerca de sus citas de seguimiento y le explicará el procedimiento de alta.

Le proporcionarán instrucciones verbales y escritas específicas relativas a su cuidado acerca de:

Dejando su habitación

- Lugar adonde le dan el alta – Su hogar u otro establecimiento de cuidados de la salud (por ejemplo, hospital de rehabilitación o asilo de ancianos).
- Actividades – Bañarse, vestirse, subir gradas, cocinar, ir de compras, conducir, etc.
- Medicinas – Revisaremos toda su lista de medicinas, incluyendo todas las recetadas y no recetadas, vitaminas y suplementos.
- Equipos – Equipo adicional que usted puede necesitar en la casa (silla de ruedas, oxígeno, cama de hospital, silla para la ducha, etc.).
- Manejo del dolor – Comentaremos con usted las mejores maneras para manejar el dolor después que lo den de alta.
- Dieta – Comentaremos cualquier limitación que tenga a la dieta.
- Cuidados de seguimiento como lo indique su médico.
- Servicios de cuidados en el hogar – El médico o nuestro personal pueden ayudarlo a elegir una compañía que puede proveer los servicios o equipos requeridos.

Si usted tiene preguntas, asegúrese de hacerlas. Nos alegra responder cualquier pregunta que pueda tener acerca del alta, el proceso de alta y la manera de cuidarse en el hogar. Cuanto más completo nuestro proceso de alta, es más probable que usted tenga una recuperación saludable.

Antes de dejar su habitación del hospital, asegúrese de que tiene lo siguiente:

- Instrucciones de alta escritas.
- Recetas que tiene que comprar.
- Todas sus pertenencias personales – revise todos los cajones, armarios, baño, etc.
- Todos los suministros necesarios (guantes, lociones, toallas, etc.) que le hayan dado durante su estadía.
- Flores o regalos que le hayan enviado.

Para asistencia adicional con el planeamiento del alta, comuníquese con los encargados de su caso al (574) 753-1552. Si no hay respuesta, por favor deje un mensaje de voz confidencial.

Después del Alta

Comprando las medicinas recetadas

Cuando lo den de alta, puede comprar sus medicinas en Community Pharmacy en el vestíbulo del hospital. Community Pharmacy está abierta desde las 8:30 am a 5:30 pm de Lunes a Viernes. Le pueden entregar las recetas rellenas en el hospital o en cualquier lugar de Logansport en forma gratuita. El número de teléfono es (574) 732-0418 o (800) 793-7455.

Cuando llamar a su doctor

Notifique a su médico si algo lo preocupa o si aparecen cualquiera de las siguientes:

- Cualquier signo de infección.
- Fiebre de más de 101 grados o escalofríos.
- Un olor o secreción pestilente en el sitio de una cirugía.
- Enrojecimiento o hinchazón excesiva.
- Náuseas o vómitos persistentes.
- Diarrea o estreñimiento persistentes.
- Sangrado excesivo.
- Dolor excesivo (incluyendo dolor de cabeza excesivo).
- Problemas respiratorios.
- Dificultad para orinar.
- Cualquier síntoma poco usual que le hayan indicado en la educación durante su estadía en el hospital y el alta.

Si al llegar a su casa tuviera una emergencia, por favor no llame al hospital.

¡Llame al 911 inmediatamente!

Cuéntenos acerca de su visita

Todos en el Hospital Memorial de Logansport tienen el compromiso de proveer el mejor cuidado posible cuando usted es un paciente o un visitante en nuestras instalaciones y usted puede ayudarnos. Cuando usted recibe una llamada telefónica, por favor tómese unos minutos para contarnos acerca de su reciente visita al hospital. Valoramos sus comentarios porque queremos proveer una gran experiencia a cada paciente.

Sus comentarios individuales son confidenciales, pero su respuesta nos ayuda a mejorar los servicios existentes, reconocer a las personas que llevan a cabo bien sus tareas, y proporcionar nuevos servicios para usted y la comunidad.

Cómo obtener sus expedientes médicos

Para recibir una copia de su historia clínica o hacer que se la envíen a otra persona que no sea usted, se requiere una Autorización para Difusión de Información Sanitaria Protegida. Al recibir un formulario de Autorización firmado, el Hospital Memorial de Logansport procesará su pedido y le enviará una factura para el pago de las copias. Las Autorizaciones están en el Departamento de Expedientes Médicos (Medical Records Department).

Portal de los Pacientes

El Hospital Memorial de Logansport le ofrece acceder a sus expedientes médicos a través de un portal de pacientes seguro.

Para acceder a sus expedientes personales del hospital y/o de los consultorios médicos, conéctese al Portal de Pacientes a través de la pestaña ubicada en nuestro sitio web: www.logansportmemorial.org. Le van a dar indicaciones para que se registre para tener acceso a su información.

Portal de Pacientes

El Hospital Memorial de Logansport ofrece una herramienta en línea que va un paso más allá de simplemente mostrar información, ayudándolo a usted a manejar el cuidado de su salud fácil y seguramente. Comprendemos que su tiempo es valioso. El Portal de Pacientes simplifica las tareas que llevan mucho tiempo – con pocos teclados, usted está listo! Usted puede acceder al Portal de Pacientes desde cualquier lugar y cuando sea conveniente para usted, usando una computadora, un celular, o tableta. Maneje su información médica las 24 horas del día, los 7 días de la semana, sin esperar.

Disponible a su conveniencia

- Comuníquese de forma segura con su proveedor y su equipo de atención
- Solicitar y administrar sus próximas citas
- Ver los resultados de las pruebas, incluyendo los análisis de laboratorio y de radiología
- Ver el historial de vacunaciones, alergias y salud
- Solicitar renovaciones y recargas de medicamentos
- Administrar las cuentas de los miembros de la familia (con el consentimiento adecuado)

Toda la información que se encuentra en el Portal de Pacientes viene su historia clínica electrónica del Hospital Memorial de Logansport. Esto asegura que usted tiene acceso a la información más exacta y actualizada.

Facilidad para Registrarse por sí mismo

- Visite nuestro sitio web: www.logansportmemorial.org
- Haga clic en el enlace “Patient Portal” arriba a la derecha de la pantalla. Luego haga clic en “Enroll for Hospital Patients.”
- Después de hacer clic en el enlace, ingresará su primer nombre, apellido, fecha de nacimiento y se le pedirá información adicional.
- Ver la invitación por correo electrónico. Recibirá una invitación por correo electrónico del “Portal de Pacientes del Hospital Memorial de Logansport” (no-reply@iqhealth.com). Debe seguir las instrucciones de la invitación para activar su cuenta. NOTA: Si no recibe el mensaje de correo electrónico en su buzón de entrada dentro de las 24 horas, revise la carpeta de correo span de su cuenta de correo.
- Verifique su identidad. Haga clic en el enlace del correo electrónico de invitación para verificar su identidad para el “HealthLife Portal.”
- Registro para crear su cuenta. Haga clic en “Sign in with HealthLife” y registre su cuenta para conectarse y permanecer conectado!

Para ayuda adicional para el uso del Portal de Pacientes del hospital, llame al (574) 753-1390.

¿Necesita un Médico o Enfermera Médica?

Nuestro equipo de médicos y proveedores de salud asociados en el Hospital Memorial de Logansport están dedicados a comprender las causas de las enfermedades y heridas. Nuestros doctores y personal proveen el mejor cuidado médico y quirúrgico disponible a las necesidades de sus pacientes con compasión y sensibilidad.

Find-a-Doc

Nuestro servicio llamando está para la conveniencia de los pacientes de la zona, que están buscando un médico o enfermera médica. Simplemente llame al número y deje un mensaje de voz para que lo ubiquen con un médico o enfermera médica en la Red de Médicos del Hospital Memorial de Logansport. A la brevedad un coordinador de cuidados personales se comunicará con usted para determinar el proveedor adecuado que podrá satisfacer sus necesidades de salud.



Para obtener una lista completa de todos los proveedores en la Red de Médicos del Hospital Memorial de Logansport, tome un folleto en el escritorio de información en el vestíbulo. Puede también buscar en nuestro sitio web en www.logansportmemorial.org y haga clic en “Find a Provider” para ver los listados por servicios o por nombres individuales.

Clínica sin Turno Previo

Usted está demasiado enfermo como para quedarse en casa y descansar, pero no es una emergencia que necesita ir al Departamento de Emergencias. ¿Ahora qué? Express Medical Center es la única clínica sin turno previo del Hospital Memorial de Logansport que está diseñada para tratar enfermedades menores y emergencias que no ponen en riesgo la vida. El personal de la clínica está constituido por un médico que trabaja tiempo completo como director médico, con enfermeras médicas que pueden ver y tratar sus necesidades. No se necesita cita para visitar al Express Medical Center; simplemente entre y espere brevemente para obtener lo que necesita y volver a sentirse de lo mejor.



Express Medical Center
3400 E. Market Street in Cass Plaza
(574) 722-9633

*Abierto los 7 días de la semana
Horario limitado en los feriados principales*

Usted puede dejar de fumar!

¿Sabía?

- El fumar cigarrillos mata a más de 430,000 norteamericanos por año – más que las muertes combinadas de accidentes de automóvil, incendios, homicidios, suicidios, drogas, alcohol, SIDA.
- Más de 10,300 muertes son en Indiana.
- El fumar en mujeres embarazadas aumenta los factores de riesgo para peso bajo en los infantes, mortalidad infantil y resultados a largo plazo en los infantes que sobreviven.
- El fumar cigarrillos aumenta el riesgo de muchas formas de cáncer.
- El fumar cigarrillos aumenta el riesgo de muerte cardiovascular en más de 5 veces.
- Después de un ataque al corazón, el riesgo de otro es de 22 a 47% más alto si usted continúa fumando.

PASO 1: Prepárese para Dejar de Fumar

Tome una decisión positiva para dejar. Fije una fecha para dejar y tenga expectativas razonables. Espere encontrarse en situaciones estresantes. Involucre a un amigo o familiar.

PASO 2: Cambie sus Hábitos

Separe el fumar de conducir, comer, etc. Trate de disminuir la cantidad de cigarrillos que fuma y cambiar a una marca que no le sabe tan bien.

PASO 3: Haga una Prueba

Practique estar sin cigarrillos y limpie su ropa para eliminar el olor del humo.

PASO 4: ¡Hora de Dejar!

Tire todos sus cigarrillos.
Hágase limpiar los dientes.
Manténgase muy ocupado.
Recuérdese a sus familiares y amigos.
Cómprese una recompensa o haga algo para celebrar.

PASO 5: Hágalo con Cuidado los Primeros Días

Tenga a su alrededor un medio ambiente limpio, fresco, donde su fuma.
Pase más tiempo en lugares donde no se fuma.
Beba grandes cantidades de agua.
Si extraña la sensación de tener un cigarrillo en la

mano, sostenga alguna otra cosa: un lápiz, un mondadientes o un cigarrillo falso.

Evite la tentación: cepille sus dientes después de las comidas; salga a caminar.

Cuando el deseo de un cigarrillo es abrumador, sustituya por zanahorias, manzanas, pasas de uva o goma de mascar sin azúcar. Los antojos se le irán en 2 a 5 minutos.

Encuentre nuevos hábitos y actividades – natación, carrera, jugar tenis, palabras cruzadas, bordado o jardinería.

Qué Esperar Cuando Deja de Fumar

Su corazón y pulmones comenzarán a repararse. Sus sentidos de sabor y olfato pueden mejorar. Usted respirará más fácilmente, y su tos de fumador puede comenzar a desaparecer.

Síntomas de Abstinencia Temporarios

Usted puede experimentar síntomas temporarios tales como sequedad en la boca o dolor de garganta, Dolores de cabeza, dificultad para dormir, irregularidad intestinal (estreñimiento o diarrea), fatiga, hambre excesiva, nerviosidad e irritabilidad o tos.

Llame a la Línea de Ayuda Tobacco Quitline de Indiana!

Usted recibirá consejos telefónicos individuales para desarrollar un plan para mejorar sus posibilidades de éxito. El Entrenador para Dejar comentará con usted medicinas, maneras de manejar los antojos, evitar aumento de peso y el cambio de las actividades diarias que desencadenan el fumar. Usted tendrá acceso al entrenamiento las 24 horas y recibirá referencias para los servicios locales en su comunidad.

La Línea de Ayuda Tobacco Quitline de Indiana es GRATIS, confidencial y disponible 7 días a la semana entre las 8 am y 3 am Hora del EST en 170 idiomas.
Hotline: **800-QUIT-NOW (800-784-8669)**
www.in.gov/quitline
www.quitnowindiana.com

Fundación del Hospital Memorial de Logansport

Pacientes Agradecidos

Todos los años miles de pacientes vienen a tratarse al Hospital Memorial de Logansport, pero aún las historias exitosas más notables generalmente pasan desapercibidas. La Fundación del Hospital Memorial de Logansport, tiene orgullo de presentar la Serie de Pacientes Agradecidos.

Esto proporciona a los pacientes, clientes, familias y amigos una oportunidad una oportunidad para decir "Gracias" a los médicos, enfermeras/os, terapeutas y otros miembros del equipo de la salud del Hospital Memorial de Logansport que han hecho una contribución memorable para la salud y el bienestar de sus pacientes.

Con la Serie de Pacientes Agradecidos de la Fundación del Hospital Memorial de Logansport, aquellos interesados en compartir su historia de curación serán mencionados en cuadros enmarcados que se ubicarán en todo el Hospital Memorial de Logansport. Se invita a todos aquellos interesados en compartir sus historias de éxito a contactarse con la Fundación del Hospital Memorial de Logansport al (574) 753-1595.

Donaciones

Hay muchas maneras en las que usted puede contribuir a la Fundación del Hospital Memorial de Logansport. Su donación va al área que usted elige y es esencial para promover la buena salud en nuestras comunidades.

- Los regalos restringidos son asignados a las cuentas en forma consistente con los deseos del donante para ser usados solamente por ese programa.
- Las donaciones no restringidas se colocan en la cuenta general de la Fundación para ser usadas por el Directorio de acuerdo al plan estratégico.
- Las donaciones subsidiadas se ubican en cuentas de inversión. Se utiliza solo el interés de esas cuentas y se conserva el capital.

Maneras para donar

Usted puede donar de varias maneras. Hay ventajas para tipo de donación. Tómese un poco de tiempo para considerar sus opciones. Usted puede hacer un impacto inmediato haciendo una donación hoy:

También puede hacer una donación en efectivo o tarjeta de crédito por correo enviando el efectivo o la información de su tarjeta de crédito a:

- Haga una donación en línea con su tarjeta de crédito:
www.logansportmemorial.org Haga clic en Donate Now.
- Haga una donación por teléfono con tarjeta de crédito: llame al (574) 753-1595.

Logansport Memorial Hospital Foundation
1101 Michigan Avenue
Logansport, IN 46947

Escriba los cheques pagaderos a: Logansport Memorial Hospital Foundation.

Reconocimiento

El Árbol de la Vida está en exhibición en el edificio de Consultorios Médicos Este. Los donantes pueden comprar una hoja por \$250. Las hojas están inscriptas. Todo lo recaudado en el Árbol de la Vida va al fondo general de Fundación del Hospital Memorial de Logansport.

El reconocimiento es aplicable tanto a donantes individuales y corporativos. Los donantes que desean permanecer anónimos también pueden hacerlo.

Servicios Financieros para el Paciente

El Hospital Memorial de Logansport proporciona consejeros financieros que se dedican a ayudarlo con sus preocupaciones o preguntas financieras.

Nuestro equipo financiero puede ayudarlo para:

- Entender sus cuentas.
- Explicarle lo que puede esperar durante el proceso de facturación.
- Aceptar el pago.
- Aplicar para ayuda financiera, si fuera necesario.
- Actualizar su información de seguridad o pagos.

Facturando a la Seguridad

Como cortesía para nuestros pacientes, el Hospital Memorial de Logansport, somete sus cuentas a su compañía de seguros y hará todo lo posible para adelantar su reclamo. Sin embargo, puede ser necesario que usted se comunique personalmente con la compañía de seguros para dar más información para el procesamiento de los reclamos o para acelerar el pago. Usted debe recordar que su póliza es un contrato entre usted y su seguridad. Usted es el que tiene la responsabilidad final de su cuenta del hospital.

Facturación de los Médicos

Si a usted lo han tratado en el Hospital Memorial de Logansport, puede recibir varias cuentas por cuidados médicos. La cuenta del hospital no incluye las tarifas de los médicos que lo tratan o hacen consultas. Las tarifas de los servicios profesionales ofrecidos a usted por radiólogos, patólogos, cirujanos, departamento de emergencias y ambulancia, tampoco están incluidos en su cuenta del hospital. Las tarifas por esos servicios profesionales son facturadas directamente por los médicos u organizaciones que proveen esos servicios.

Arreglos Financieros

Por la salud financiera del hospital, los arreglos financieros para el pago son requeridos en el momento del servicio. Dependiendo de los beneficios de su seguridad, la cantidad retenida el día de su visita estará basada en los cargos estimados. Nosotros necesitaremos el pago de la parte de la cuenta del hospital o de los médicos que no estén cubiertos por su plan de seguro médico. Esto puede incluir los copagos y/o cantidades de coseguro.

Para ayudarlo para cumplir con sus obligaciones de pago, el Hospital Memorial de Logansport tiene las siguientes opciones de pago:

- Efectivo, cheques, giros de dinero.
- Tarjetas de débito o de crédito, incluyendo VISA, MASTERCARD, y DISCOVER.
- Para pagar su cuenta en línea, visite LogansportMemorial.org y haga clic en "Pay My Bill" en la parte superior derecha del monitor.

Pagos a Tiempo

Para los pacientes que pueden pagar sus cuentas, es su obligación pagar al hospital a tiempo. El Hospital Memorial de Logansport hace todos los esfuerzos para que las cuentas de los pacientes sean facturadas adecuadamente y los pacientes pueden esperar recibir una factura uniforme después de haber sido dado de alta, de una visita como paciente externo o una visita a la Red de Médicos del Hospital Memorial de Logansport. Es su obligación proporcionar la información correcta respecto de la seguridad.

Si no tiene cobertura de salud y pagar la factura completa no está a su alcance, por favor comuníquese con una Consejera Financiera.

Los Derechos y Responsabilidades de los Pacientes

Como paciente del Hospital Memorial de Logansport, queremos animarle a discutir abiertamente con el equipo de atención médica los asuntos referentes a su cuidado, a tomar parte activa en su tratamiento y a su propia seguridad al estar bien informado e involucrado en su cuidado. Queremos que usted se considere un socio en su propio cuidado y que conozca sus derechos, así como también sus responsabilidades durante su estadía en el hospital. **Le invitamos a usted y a su familia a que nos acompañen como miembros activos de su equipo de atención.**

Usted y/o su representante tienen el derecho a:

Atención médica considerada, respetuosa, y compasiva

- Recibir un cuidado considerado, respetuoso y compasivo en un ambiente seguro, sin tener en cuenta su responsabilidad financiera, edad, identidad de género, raza, nacionalidad, religión, orientación sexual o discapacidad.
- Recibir privacidad personal y recibir cuidados en un medio ambiente seguro, libre de toda forma de abuso o acoso.
- Le llamen por su nombre y estar en un ambiente que preserve la dignidad personal.

Identificación del Personal

- Tiene derecho a que le digan los nombres y certificaciones de los médicos, enfermeras/os y de todos los miembros del equipo médico involucrados en su cuidado y conocer las razones por las cuales se propone el cambio del Personal Profesional responsable de su cuidado.
- Conocer la vinculación del hospital con otras personas u organizaciones que participan para proveer sus cuidados.

Recibir información sobre su estado de salud y atención

- Tiene derecho a que se notifique lo más pronto posible a un miembro de su familia o a un representante de su elección y a su propio médico acerca de su ingreso al hospital.
- Espere que el Hospital Memorial respete los derechos y la necesidad de los pacientes a comunicarse efectivamente.
- Estar informado acerca de su estado de salud y participar en decisiones relacionadas con su cuidado médico y tratamiento.
- El paciente o su representante tienen el derecho a tomar decisiones informadas con respecto de su cuidado (según lo permita la ley estatal).
- Su médico le hable acerca de su diagnóstico y pronóstico posible, de los beneficios y riesgos del tratamiento, incluyendo los desenlaces no previstos.

El Manejo del Dolor

- Recibir una evaluación del dolor y estar involucrado en las decisiones acerca cómo manejarlo.

Derecho a Rechazar el tratamiento, estudios de investigación o experimental

- Poder solicitar o rechazar cuidados, tratamientos y servicios de acuerdo a la ley y reglamentos. Este derecho no debe interpretarse como un mecanismo para exigir el suministro del tratamiento o los servicios considerados médicamente innecesarios o inapropiados. Si usted se retira del hospital en contra del consejo de su médico, el hospital y los médicos no serán responsables por ninguna consecuencia médica que pueda ocurrir.
- Estar completamente informado y a consentir o rehusar el participar en cualquier estudio de investigación médica, experimental o inusual lo cual no comprometerá su acceso a cuidado, tratamiento y servicios.

Libre de retenciones

- Estar libre de restricciones o reclusión de cualquier tipo que no son necesarios médicamente o que son usadas por el personal como medio de coerción, disciplina, conveniencia o represalia.
- Estar libre de toda forma de abuso físico o mental y castigo corporal.
- El uso de retenciones o reclusión esta para asegurar la seguridad física inmediata del paciente, del personal, o de otros y discontinuado cuanto antes.

Historia Médica

- Tener acceso a la información contenida en su historia clínica dentro de un tiempo razonable. El hospital no debe frustrar los esfuerzos legítimos de los individuos de tener acceso a su propia historia médica y activamente debe tratar de satisfacer esos pedidos lo más pronto como lo permita su sistema de registro.
- Derecho a que su historia clínica sea confidencial.

Visitación

- Estar informado (o la persona de apoyo, como corresponda) sobre de sus derechos de visita, incluyendo cualquier restricción o limitación clínica.
- Recibir (o la persona de apoyo, como corresponda; sujeto a su consentimiento, que puede ser retirado en cualquier momento) a los visitantes que designe, incluyendo pero no limitado al cónyuge, pareja de hecho (incluso la pareja de mismo sexo), otros familiares o amigos.
- No restringirá, el límite, ni de otro modo niega privilegios de visita por raza, color, origen nacional, religión, sexo, identidad de género, orientación sexual o discapacidad.
- Tenga en cuenta que la cantidad de las visitas o de visitantes presentes pueden ser razonablemente restringidos o limitados por el personal en la medida en que dicha restricción o limitación sea clínicamente necesaria y comunicada por los proveedores de la atención médica al paciente (o su representante designado o sustituto de tomar decisiones).
- Tenga en cuenta que el hospital asegurará que visitantes disfruten de visita llena e igual privilegia coherente con preferencias del paciente.

Continuidad de la atención

- Participar en el desarrollo e implementación de su plan de cuidados. Cuando surja la necesidad de planificar su alta o ser transferido a otro centro de atención o nivel más alto de atención, dentro o fuera del hospital y recibir una explicación completa acerca del motivo de la transferencia. *Antes de darle de alta, puede esperar recibir información acerca del cuidado de seguimiento que usted podría necesitar.*

Los Derechos y las Responsabilidades de los Pacientes

Información sobre tu factura del hospital

- Examinar y recibir explicación sobre su factura del hospital sin considerar la Fuente de pago.
- Acceder dentro de un plazo de tiempo razonable, al costo de los servicios recibidos, detallado cuando sea posible.
- Estar informado de las fuentes del reembolso del hospital por sus servicios y de cualquier limitación que pudiera afectar su ciudado.
- Recibir información concerniente a temas de finanzas comunicándose con la Consejera Financiera en la Extensión 1577 o 1371.

Directivas Anticipadas

- Formular directivas anticipadas y con la expectativa de que el personal del hospital y los médicos que le brindan atención en el hospital cumplan con estas directivas. Si no tiene una instrucción previa de sus últimas voluntades, le podemos ofrecer información y ayuda para preparar una.
- Tener un sustituto (padre, guardián legal, persona que tenga poder legal para temas médicos) que ejerza los derechos del paciente cuando éste capacitado para hacerlo, sin coerción, discriminación, o represalia.
- Proveer para el proceso de informar al paciente, o cuando sea apropiado a su representante legal (como lo permite la ley estatal) de los derechos del paciente, antes de proporcionar o terminar el cuidado al paciente, siempre que sea posible.
- Que traten con delicadeza los temas relativos al cuidado al final de la vida.
- Saber que su familia tiene el derecho de autorización informada para donación de órganos y tejidos.

Cuidado Espiritual

- Expresar sus creencias espirituales, prácticas culturales y servicios pastorales siempre que éstos no dañen a otros o interfieran con el tratamiento o plan de cuidado.
- Recibir apoyo físico o espiritual durante los momentos de enfermedad y durante el proceso de morir.

Quejas

- Esperar que los pacientes puedan verbalizar libremente sus quejas y recomendar cambios sin estar sujetos a coerción, discriminación represalias, o interrupción de cuidado, tratamiento o servicios sin causa razonable.
- Esperar resolución inmediata de quejas llamando al Defensor de Pacientes en la Extensión 1383.
- Tratar temas éticos acerca de los cuidados, tratamientos o servicios con los proveedores de cuidado y/o con la comisión de ética del hospital llamando al Defensor de Pacientes en la Extensión 1383.
- Acceder al proceso interno de tramitación de quejas llamando al Defensor de Pacientes en la Extensión 1383. También el derecho a acceder a una agencia externa llamando al (800) 246-8909, Indiana State Department of Health, 2 N. Meridian Street, Indianapolis, IN 46204.

Usted y/o su representante tienen el derecho a:

Proporcionar Información

- Se espera que brinde información completa y precisa, incluyendo su nombre completo, dirección, número de teléfono de la casa, fecha de nacimiento, número de seguro social (si se aplica), aseguradora médica, y empleador, cuando se requiera.
- Se espera que de información correcta y completa acerca de su salud y su historia médica, incluyendo su condición actual, las enfermedades anteriores, hospitalizaciones, medicamentos, vitaminas, productos naturales, y cualquier otro asunto concerniente a su salud, incluyendo los riesgos de seguridad percibidos.
- Usted tiene la responsabilidad darle al hospital o a su médico una copia de sus últimas voluntades, si cuenta con ellas.

Su Atención Médica

- Usted tiene la responsabilidad de participar en el desarrollo e implementación de su de tratamiento recomendado por el médico y aceptar las consecuencias si no lo hace. Usted tiene la responsabilidad de asistir a sus citas médicas puntualmente, y de llamar a su proveedor de salud si no puede asistir.
- Usted tiene la responsabilidad de informar a su médico los cambios inesperados a su condición.
- Usted tiene la responsabilidad de hacer preguntas cuando no entiende la información o las instrucciones que se le dan. Si usted cree que no puede cumplir con su plan de tratamiento, usted tiene la responsabilidad de decírselo a su médico. Usted es responsable por los resultados si no cumple con el plan de cuidado, tratamiento y servicio.
- Su salud no depende solamente de sus cuidados que recibe en el hospital, sino también de las decisiones que usted toma en su vida diaria. Usted tiene la responsabilidad de reconocer el efecto que el estilo de vida tiene en su salud personal.

Tratar a los demás con respeto

- Usted tiene la responsabilidad de mostrar respeto por las necesidades y pertenencias de otros pacientes, el personal, y el hospital. Por favor deje sus objetos de valor en casa y solamente traiga lo necesario para su estadía en el hospital.
- Se espera que usted trate al personal del hospital, a otros pacientes y visitantes con cortesía y respeto; que cumpla todas las reglas y normas de seguridad; y que sea consiente de los niveles de ruido, la privacidad y el número de visitantes.

Responsabilidad Financiera

- Se espera que pague las facturas a tiempo.
- Usted tiene la responsabilidad de proveer información para los reclamos a la seguridad y colaborar con el hospital para arreglar los pagos.
- Comuníquese con la Asesora Financiera en (574) 753-1577 o (574) 753-1371, si tiene preguntas o necesita ayuda financiera con sus cuentas médicas.

La Discriminación es Contra la Ley

El Hospital Memorial de Logansport cumple con las leyes Federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. El Hospital Memorial de Logansport no excluye a las personas ni las trata de forma diferente debido a su origen étnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

El Hospital Memorial de Logansport:

Proporciona asistencia y servicios gratuitos a las personas con discapacidades para que se comuniquen de manera eficaz con nosotros, como los siguientes:

- Intérpretes de lenguaje de señas capacitados
- Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos)

Proporciona servicios lingüísticos gratuitos a personas cuya lengua materna no es inglés, como los siguientes:

- Intérpretes capacitados
- Información escrita en otros idiomas

Si necesita recibir estos servicios, póngase en contacto con el Conmutador del Hospital Memorial de Logansport por correo postal a la siguiente dirección 1101 Michigan Avenue, Logansport, IN 46947, por teléfono al (574) 753-7541, o por correo electrónico a switchboard@logansportmemorial.org.

Puede presentar el reclamo en persona o por correo postal, fax, o correo electrónico como se indicó anteriormente. Si necesita ayuda para hacerlo, el Defensor de Pacientes está a su disposición para brindársela.

También puede presentar un reclamo de derechos civiles ante la Office for Civil Rights (Oficina de Derechos Civiles) del U.S. Department of Health and Human Services (Departamento de Salud y Servicios Humanos) de EE. UU., de manera electrónica a través de Office for Civil Rights Complain Portal, disponible en <http://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o por correo postal o por teléfono al:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1 (800) 368-1019, (800) 537-7697 (TDD)

Puede obtener los formularios de reclamo en el sitio web <http://www.hhs.gov/cor/office/file/index.html>

Aviso de No-Discriminacion La Discriminacion es Ilegal

El Hospital Memorial de Logansport cumple con las leyes Federales de derechos civiles que son aplicables y no discrimina en base a raza, color, nacionalidad de origen, edad, discapacidad o sexo. El Hospital Memorial de Logansport no excluye a las personas o las trata diferente a causa de su raza, color, nacionalidad de origen, edad, discapacidad o sexo.

El Hospital Memorial de Logansport:

Proporciona ayudas y servicios a las personas discapacitadas para que se puedan comunicar efectivamente con nosotros, tales como:

- Intérpretes calificados para el lenguaje por señas
- Información escrita en otros formatos (letras grandes, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos)

Proporciona servicios de idioma gratuitos a las personas cuya lengua primaria no es el inglés, tales como:

- Intérpretes calificados
- Información escrita en otros idiomas

Si usted necesita estos servicios, comuníquese con el Conmutador del Hospital Memorial de Logansport por correo al 1101 Michigan Avenue, Logansport, IN 46947, por teléfono al 574-753-7541 o por correo electrónico al switchboard@logansportmemorial.org.

Si usted cree que el Hospital Memorial de Logansport no le ha provisto estos servicios o lo ha discriminado en alguna otra manera en base a raza, color, nacionalidad de origen, edad, discapacidad o sexo, usted puede presentar una queja con **el Funcionario de Cumplimiento (Compliance Officer)** — por correo al 1101 Michigan Avenue, Logansport, IN 46947, por teléfono al (574) 753-1767, por fax (574) 753-1410, o por correo electrónico al info@logansportmemorial.org.

Usted puede presentar una queja en persona, o por correo, fax o correo electrónico como se indica anteriormente. Si usted necesita ayuda para presentar una queja el Funcionario de Cumplimiento está disponible para ayudarlo.

Usted también puede presentar una demanda por Derechos Civiles ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos, Oficina de Derechos Civiles, electrónicamente a través del Portal de Quejas de la Oficina de Derechos Civiles disponible en <http://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o por correo o teléfono al:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1 (800) 368-1019, (800) 537-7697 (TDD)

Los formularios de queja están disponibles en: <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

ACA Section 1557 Non-Discrimination Taglines

ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 574-753-7541 or 1-800-243-4512.

Español (Spanish) - ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-574-753-7541 or 1-800-243-4512

မြန်မာစကား (Burmese) - သတိပြုရန် - အကယ်၍ သင်သည် မြန်မာစကား ကို ပြောပါက၊ ဘာသာစကား အကူအညီ၊ အခမဲ့၊ သင့်အတွက် စီစဉ်ဆောင်ရွက်ပေးပါမည်။ ဖုန်းနံပါတ် 1-574-753-7541 or 1-800-243-4512 သို့ ခေါ်ဆိုပါ။

Chata' wa' (Quiche): We kach'aw pa K'iche', k'o jun patanib'al rech tob'anem pa le ach'ab'al jamal uwach xuquje' man tojtal taj. Chatch'aw apan pa le 1-574-753-7541 1-800-243-4512.

ภาษาไทย (Thai) - เรียบ: ถ้าคุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทร 1-574-753-7541 or 1-800-243-4512

Ilokano (Ilocano) - PAKDAAR: Nu saritaem ti Ilocano, ti serbisyo para ti baddang ti lengguahe nga awanan bayadna, ket sidadaan para kenyam. Awagan ti 1-574-753-7541 or 1-800-243-4512

ພາສາລາວ (Lao) - ໂປດຊາບ: ຖ້າວ່າທ່ານເວົ້າພາສາລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ໂດຍບໍ່ເສັຽຄ່າ, ແມ່ນມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ໂທ 1-574-753-7541 or 1-800-243-4512

unD (Karen) - ymo1.ymo;= erh>uwdRAunD
AusdmtCd<AerRM>Ausdmtw>rRpXRvXAwvXmbl.vXmphRAeDwrHRb.ohM.
vDRIAud; 1-574-753-7541 or 1-800-243-4512

Tagalog (Tagalog – Filipino) - PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-574-753-7541 or 1-800-243-4512

Tiếng Việt (Vietnamese) - CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-574-753-7541 or 1-800-243-4512

注意 (Mandarin): 如果您说, 那么您可以免费获取语言帮助服务。请打电话1-574-753-7541 or 1-800-243-4512

THEIH DING (Zomi): Zokam na theih leh, sum piak kulloh pausin kipattahna munte ah ki kah thei hi. Hih nambat 1-574-753-7541 1-800-243-4512 sam in.

日本語 (Japanese): 注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-574-753-7541 or 1-800-243-4512 まで、お

한국어 (Korean): 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-574-753-7541 or 1-800-243-4512 번으로 전화해 주십시오.

Deutsch (Pennsylvania Dutch): Wann du [Deutsch (Pennsylvania German / Dutch)] schwetzsch, kannsch du mitaus Koschte ebber gricke, ass dihr helft mit die englisch Schprooch. Ruf selli Nummer uff: Call 1-574-753-7541 or 1-800-243-4512.

Deutsch (German): ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-574-753-7541 or 1-800-243-4512.

Esta página se dejó en blanco intencionalmente

Notificación de Prácticas de Privacidad

Fecha de Vigencia: Abril 14, 2003

Fecha de Revisión: Septiembre 23, 2013

Este aviso describe como se puede usar y divulgar información médica sobre usted y como usted puede tener acceso a esta información.

Por favor, léalo detenidamente.

Si tiene alguna pregunta sobre este aviso, por favor póngase en contacto con nuestra Oficial de Privacidad/Cumplimiento Corporativo al (574) 753-1767.

Este aviso describe las prácticas de nuestro hospital y profesionales de la salud autorizados a ingresar información en sus historias clínicas, todos los departamentos y unidades del hospital, cualquier miembro de un grupo de voluntarios a quienes les permitimos ayudarlo mientras usted está en el hospital, a todos los empleados, personal y otro personal empleado por el hospital y consultorios médicos de propiedad del Hospital Memorial de Logansport.

Si Información. Sus Derechos. Nuestra Responsabilidades.

Sus Derechos

Cuando se trata de información sobre su salud, usted tiene ciertos derechos. Esta sección explica sus derechos y algunas de nuestras responsabilidades para ayudarlo.

Obtener una copia en formato electrónico o en papel de su historial médico.

Usted tiene derecho a solicitar que le muestren o le entreguen una copia en formato electrónico o en papel de su historial médico y otra información médica que tengamos de usted. **Pregúntenos cómo hacerlo.**

Nosotros le proporcionaremos una copia o un resumen de su información médica, generalmente dentro de los 30 días de su solicitud. Puede que le cobremos una tarifa razonable, basada en el costo.

Pídanos que corrijamos su historia clínica.

Usted puede solicitar la corrección de su información de salud que usted piense que está incorrecta o incompleta. **Pregúntenos cómo hacerlo.** Puede que digamos que “no” a su solicitud, pero dentro de los 60 días le explicaremos por escrito los motivos.

Solicite comunicaciones confidenciales

Usted puede pedirnos que nos comuniquemos con usted de una manera específica (por ejemplo, en su casa o la oficina) o que enviemos la correspondencia a una dirección diferente. *Diremos que “sí” a todos los pedidos razonables.*

Solicitarnos que limitemos lo que utilizamos o compartimos

Puede solicitarnos que no utilicemos ni compartamos determinada información médica para el tratamiento, pago, o de nuestras operaciones. **No estamos obligados a aceptar su solicitud, y se puede decir “no” si esto afectaría a su cuidado.** Si usted paga por un servicio o elemento de salud de su bolsillo en su totalidad, puede solicitarnos que no compartamos esa información con el propósito de pago o nuestras operaciones con su aseguradora médica. Diremos que “sí” a menos que una ley requiera que compartamos dicha información.

Sus Derechos (continuación)

Obtenga una lista de aquellos con quienes hemos compartido información

Usted puede pedir una lista de las veces que hemos compartido su información de salud hasta seis años antes de la fecha de su solicitud, con quienes la hemos compartido, y el porqué.

Incluiremos todas las divulgaciones excepto aquellas referidas a tratamiento, pago, y operaciones del cuidado de la salud, y otras divulgaciones determinadas (como cualquiera de las que usted nos haya solicitado hacer). Nosotros proporcionaremos este listado en forma gratuita por un año, pero si usted pide otro dentro de los 12 meses cobraremos una tarifa razonable, basada en el costo.

Obtenga una copia de esta notificación de privacidad

Usted puede pedir una copia impresa de esta notificación en cualquier momento. Le proporcionaremos una copia impresa inmediatamente. Esta notificación de privacidad está también en nuestro sitio web.

Elija a alguna persona que actúe por usted

Si usted le ha otorgado a alguien un poder médico o si alguien es su tutor legal, esa persona puede ejercer sus derechos y tomar decisiones acerca de la información de su salud. Antes de tomar cualquier medida nosotros nos aseguraremos de que esta persona tiene la autoridad y puede actuar por usted.

Presentar una queja si considera que se violaron sus derechos

Si usted cree que sus derechos han sido violados, usted puede presentar una queja al hospital o ante la Secretaria del Departamento de Salud y Servicios Humanos.

Para presentar una queja ante el hospital, comuníquese con nuestra Oficial de Privacidad llamando al (574) 753-1767 o gratis al 1 (800) 780-9368, o por escrito al Oficial de Privacidad, al Hospital Memorial de Logansport, 1101 Michigan Avenue, Logansport, IN 46947.

Todas las quejas deben presentarse por escrito. No será penalizado por presentar una queja.

Sus Opciones

Para cierta información médica, usted puede indicarnos sus opciones acerca de lo que nosotros compartimos. Si usted tiene una preferencia manifiesta acerca de cómo compartimos su información en las situaciones que describimos más adelante, hable con nosotros. Díganos lo que usted quiere que hagamos y seguiremos sus instrucciones.

En estos casos, usted tiene tanto el derecho como la opción de decirnos que:

- Compartir información con su familia, amigos cercanos, u otros involucrados en su cuidado.
- Compartir información en una situación de alivio de desastres.
- Incluir su información en el directorio del hospital.
- Si usted no puede decirnos su preferencia, por ejemplo si está inconsciente, podemos seguir adelante y compartir su información si consideramos que es lo mejor para usted. También podemos compartir su información cuando sea necesario para reducir una amenaza grave e inminente a su salud o seguridad.

En estos casos nunca compartimos su información a menos que usted nos dé autorización escrita:

- Propósitos de mercadeo.
- Venta de su información.
- La mayoría de los casos en que se comparten notas de psicoterapia.

En el caso de recaudación de fondos:

- Podemos contactarlo para nuestros esfuerzos de recaudación de fondos, Pero usted nos puede decir que no contactemos más.

Nuestros Usos y Divulgaciones

Típicamente usamos o compartimos su información de salud de las siguientes maneras.

Para tratarlo

Nosotros podemos usar su información de salud y compartirla con otros profesionales quienes lo están tratando.

Ejemplo: *Un doctor que lo está tratando por una herida le pregunta a otro doctor acerca de toda su salud.*

Manejar nuestra organización

Nosotros podemos usar y divulgar su información de salud para manejar nuestra organización, mejorar sus cuidados y contactarlo cuando sea necesario.

Ejemplo: *Utilizamos información médica sobre usted para administrar su tratamiento y servicios.*

Cobrarle por los servicios prestados

Podemos usar y compartir su información de salud para facturar y obtener el pago de los planes de salud y otras entidades.

Ejemplo: *Le damos información acerca de usted a su plan de seguro médico para que pague por sus servicios.*

¿De qué otra manera podemos usar o compartir su información médica?

Estamos autorizados u obligados a compartir su información en otras maneras—generalmente en maneras que contribuyan al bien público, tales como la salud pública e investigaciones médicas. Tenemos que cumplir con muchas condiciones legales antes de que podamos compartir su información para estos propósitos.

Para más información, visite: www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html.

Ayuda con cuestiones de salud pública y seguridad

Nosotros podemos compartir información médica acerca de su salud en ciertas circunstancias tales como:

- Prevención de enfermedades.
- Ayuda con el reclamo de productos.
- Informe de reacciones adversas a los medicamentos.
- Informe de sospecha de abuso, negligencia o violencia doméstica.
- Prevención o reducción de amenaza grave a la salud o seguridad de alguien.

Para investigación

Nosotros podemos utilizar o compartir su información para investigación de salud.

Cumplir con la ley

Nosotros compartiremos información acerca de usted si las leyes federales o del estado lo requieren, incluyendo el Departamento de Salud y Servicios Humanos, si éste quiere comprobar que cumplimos con la Ley de Privacidad Federal.

Responder a las solicitudes de donación de órganos y tejidos.

Podemos compartir su información médica con las organizaciones de procuración de órganos.

Trabajar con un médico forense o un director de funeraria

Podemos compartir información médica con un oficial de investigación forense, médico forense o director de una funeraria cuando un individuo fallece.

Para cumplir con los pedidos por accidentes de trabajo, aplicación de la ley y otros pedidos de gobierno

Podemos utilizar o compartir su información médica:

- Para los reclamos por accidentes de trabajo.
- A los fines de cumplir con la ley o con un personal de las fuerzas de seguridad.
- Con agencias de supervisión de salud para actividades autorizadas por ley.
- Para funciones de gobierno especiales tales como servicios militares, de seguridad nacional y de protección presidencial.

Nuestros Usos y Divulgaciones (continuación)

Para responder a demandas y acciones legales

Nosotros podemos compartir información acerca de usted en respuesta a una orden administrativa o de la corte, o en respuesta a una citación.

Información adicional acerca de uso y difusión

- Nosotros no creamos ni conservamos notas de psicoterapia.
- Nunca compartiremos ningún record del tratamiento de abuso de sustancias sin su autorización escrita.
- Usted puede acceder a la información de su salud a través de nuestro Patient Portal. **Pregúntenos cómo hacerlo.**

Nuestras Responsabilidades

Nosotros tenemos por ley la obligación de mantener la seguridad y privacidad de su información de salud protegida.

Le haremos saber de inmediato si ocurre un incumplimiento que pueda haber comprometido la privacidad o seguridad de su información.

Nosotros debemos cumplir las obligaciones y prácticas de privacidad descritas en esta notificación y entrégale a usted una copia.

Nosotros no utilizaremos o compartiremos su información en otra manera que la descrita aquí, a menos que usted por escrito nos diga que podemos hacerlo.

Si usted nos dice que podemos hacerlo, puede cambiar de idea en cualquier momento. Avísenos por escrito si usted cambia de idea.

Para más información, ver: www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/noticepp.html.

Cambios a los Términos de esta Notificación

Nosotros podemos cambiar los términos de esta notificación, y los cambios se aplicarán a toda la información que tenemos de usted.

La nueva notificación estará disponible, a pedido, en registración, en los consultorios de nuestros médicos, y nuestro sitio de web.

Logansport Memorial Hospital Privacy Officer: **(574) 753-1767** • swildermuth@logansportmemorial.org

Logansport Memorial Hospital

1101 Michigan Avenue
Logansport, IN 46947

(574) 753-7541
(800) 243-4512

www.logansportmemorial.org



Directivas Anticipadas

¿Qué son las Directivas Anticipadas?

Las Directivas Anticipadas son indicaciones escritas que establecen específicamente el tipo de cuidado que un individuo desea recibir si está físicamente o mentalmente incapacitado para comunicar sus deseos acerca del cuidado de su salud.

El Hospital Memorial tiene dos tipos de Directivas Anticipadas disponibles en las siguientes páginas:

1. **Un Testamento en Vida – instrucciones escritas que expresan sus deseos acerca del cuidado de su salud si usted se encontrara incapacitado para expresar verbalmente sus deseos.**
2. **Poder Notarial – un documento escrito donde usted nombra a alguien de su confianza para que tome decisiones acerca de su tratamiento médico/cuidado de la salud y ayudar con sus asuntos financieros si usted no pudiera hacerlo.**

Antes de elegir una Directiva Anticipada, lea el folleto que se encuentra en este paquete titulado “Su Derecho a Decidir.”

Aquí hay algunos términos o palabras médicas que le pueden ser útiles conocer antes de completar una Directiva Anticipada.

RCP (CPR) – Resucitación Cardiopulmonar –una técnica que se utiliza para restablecer o mantener la respiración y/o los latidos del corazón usando compresión en el pecho, respirador artificial, choque eléctrico y medicamentos.

Respirador Mecánico – Es una máquina conectada por tubos a la boca, nariz, o garganta que se usa para ayudar o mantener a un paciente respirando. Empuja el oxígeno a los pulmones de la persona.

Alimentación Artificial – También conocida como nutrición artificial/sonda nasogástrica –se alimenta a un paciente a través de un tubo insertado dentro de la nariz, boca, vena o estómago porque el individuo ya no puede alimentarse.

Hidratación Artificial – Se proporciona líquidos al paciente a través de un tubo insertado dentro de la nariz, boca, vena o estómago.

Diálisis – Una máquina que realiza las funciones de los riñones cuando los del individuo no están trabajando efectivamente. La diálisis se realiza varias veces a la semana y lleva varias horas por día.

Indicaciones para el Testamento en Vida

Decisiones para Tratamiento

Complete en orden por las secciones numeradas

1. Esta sección es para el tiempo en que usted está involucrado en una situación con riesgo de su vida que tiene buena oportunidad de recuperación (ejemplo: usted está en un accidente de automóvil y sus posibilidades de recuperación son buenas). ¿Qué quiere que le hagan? Elija entre las selecciones que se enumeran continuación de la declaración. Puede investigar las explicaciones de las opciones en la página 24. Complete todas las respuestas a menos que solamente quiera la de Cuidados de Comodidad solamente. Si sólo quiere eso, por favor marque esa selección.
2. Esta sección solamente es para cuando su médico certifica por escrito que su muerte ocurrirá en breve, usted tiene una enfermedad terminal o lo están poniendo en máquinas que prolongarían el proceso de la muerte (no hay posibilidades de recuperación). ¿Qué quiere que le hagan? Elija entre las selecciones que se enumeran a continuación de la declaración. Puede investigar las explicaciones de las opciones en la página 1. Complete todas las respuestas a menos que solamente quiera la de Cuidados de Comodidad solamente. Si sólo quiere eso, por favor marque esa selección.
3. En su copia original, marque la fecha en que usted entregó una copia al Departamento de Historias Clínicas para que tengamos un record de sus deseos cada vez que usted es un paciente en el Hospital Memorial de Logansport. If you want to be an organ/tissue/eye donor, please indicate your desire to be a donor. There is space provided if there are any limitations to your donation if you request.
4. Si usted quiere ser donante de órganos/tejidos/ojos, por favor indique su deseo de serlo. Hay un espacio donde puede indicar si desea poner límites a su donación si lo solicita.

Persona (s) electa (s) para Decisiones Médicas

La próxima sección es para que usted nombre a una persona o personas que tomarán decisiones médicas por usted.

Si elija solamente a una persona, tache el segundo grupo de Nombres, Dirección y Teléfono y ponga su inicial.

Esta persona o personas no lo representan legalmente. Hablan en su nombre porque saben lo que usted quiere y es probable que cumplan con sus deseos.

Firmas

La última sección al final del Testamento en Vida es para su firma y la de dos testigos.

Los testigos deben:

1. Tener 18 años o más (Ningún menor de 18 años puede completar un Testamento en Vida o ser testigo).
2. No pueden ser parientes suyos.
3. No deben tener derecho a sus bienes.

Estos dos testigos pueden ser vecinos, amigos, religiosos o cualquiera que esté disponible. Ellos simplemente están atestiguando su firma.

Este formulario solo tiene el valor del papel sobre el que está escrito. Es una herramienta para que usted comience a comentar con su familia acerca de sus elecciones. No tienen que estar de acuerdo con decisión.

Es muy importante que usted comente esto con su familia ya que probablemente ellos serán los que estarán hablando con el médico acerca de su cuidado. Una vez que haya completado y hablado con su familia acerca de esta información, haga copias del Testamento en Vida. A quien se lo distribuya, por favor escribe el nombre de esa persona detrás del original que usted tiene. De esa manera, si alguna vez quiere hacer modificaciones a su Testamento en Vida, sabrá a quien contactar para informarle acerca correcciones/adiciones o eliminaciones. Los Testamentos en Vida pueden cambiarse en cualquier momento, pero deben revisarse cada 5 a 10 años.

Si usted llega a tener preguntas, por favor siéntase cómodo de contactar al Director de Manejo de Casos en el Hospital Memorial de Logansport.

Director de Manejo de Casos
574.753.1397

Directiva Médica / Testamento en Vida

Lo que usted elija en este formulario ayudará a que otros puedan tomar decisiones médicas por usted solamente si usted está incapacitado para hablar. Esta Directiva Médica le servirá cuando lo admitan, a menos que se establezca lo contrario. Usted puede cambiar estas directivas en cualquier momento, ya sea verbalmente o mediante instrucciones escritas. Por favor provea copias para su familia /representante y médico.

A) Si yo estoy en una situación con peligro de vida con una buena posibilidad de recuperación, pero no puedo hablar por mí mismo, yo tomo estas decisiones:

- RCP

Si
 No. Esto significa que si mi corazón deja de latir o si dejo de respirar, no se comenzará o continuará ningún tratamiento médico.

- Respirador Mecánico:

No intubar. No me colocarán en un respirador.

Por un corto período de tiempo con re-evaluaciones.

Por el resto de mi vida.

Intencionalmente no tomo ninguna decisión respecto de alimentación e hidratación suministrada artificialmente, dejando la decisión a mi representante de salud nombrado bajo IC 16-36-1-7 o mi abogado de hecho con poderes de cuidado de salud bajo IC 30-5-5.

- Sonda de Alimentación:

Por un corto período de tiempo, re-evaluaciones.

Por el resto de mi vida.

-Hidratación y Nutrición:

Si

No

- Diálisis

Por un corto período con de tiempo, con re-evaluaciones.

Por el resto de mi vida.

- Cuidado de Confort Solamente:

Si

No

Otros Tratamientos: _____

B) Si el médico certifica que (1) Yo tengo una enfermedad o herida incurable; (2) Mi muerte ocurrirá dentro de un corto período de tiempo; y (3) El uso de procedimientos para prolongar la vida prolongará artificialmente el proceso de morir, Yo tomo estas decisiones:

Si No

RCP
 Sonda de Alimentación
 Diálisis
 Respirador Mecánico
 Hidratación y Nutrición
 Cuidados de Confort Solamente

Intencionalmente no tomé ninguna decisión respecto de alimentación e hidratación suministrada artificialmente, dejando la decisión a mi representante de salud nombrado bajo IC 16-36-1-7 o mi abogado de hecho con poderes de cuidado de salud bajo IC 30-5-5.

Otros Tratamientos: _____

C) Tengo una Directiva y será traída al hospital para que la pongan en mi registro.

Fecha en que se recibió: _____

D) Si No

Quiero hacer una donación anatómica de todo o parte de mi cuerpo, sujeto a las siguientes limitaciones:

Persona o personas nombradas para tomar decisiones médicas en mi nombre:

Nombre: _____

Dirección: _____

Teléfono (Casa) _____ (Trabajo) _____

Yo, teniendo por lo menos dieciocho años de edad, y de mente sana, deliberadamente y voluntariamente hago conocer mis deseos.

Si estoy imposibilitado para hablar por mí mismo, nombro a _____ para llevar a cabo las directivas que he establecido como expresión final de mi derecho legal de rechazar o recibir tratamiento médico. Les pido a mi familia y mi médico que respeten mis deseos. Entiendo la importancia completa de esta decisión.

Firmado _____

Nombre impreso _____

Testigo _____

Fecha _____

Ciudad/Estado _____

Fecha de Nacimiento _____

Testigo _____

Esta página se dejó en blanco intencionalmente

Esta página se dejó en blanco intencionalmente

Instrucciones para el Poder Notarial

El formulario del Poder Notarial es para aquellas personas que están solicitando que alguien sea designado para representarlos cuando se deban tomar decisiones financieras y de salud. Su abogado también puede redactarle un documento para usted que sea más específico y acorde con sus necesidades/deseos.

Para completar este formulario, usted requiere la firma de un Notario.

Los espacios en blanco se completan en el orden siguiente:

- Su nombre completo
- Su ciudad de residencia
- Su condado de residencia
- La persona que usted designa para ser su Apoderado
- El Estado donde reside esta persona
- Su nombre – usted es el Mandante
- El nombre del Apoderado – la persona que usted designó

El último párrafo más arriba **EN FE DE LO CUAL** puede completarse o dejar en blanco. Si no lo quiere completar, simplemente marque una “X” y ponga sus iniciales. Si piensa completarlo, llene los espacios en blanco:

- La persona que usted designa para su tutela y/o conservador.
- La misma persona que usted nombra.
- La persona que usted desea, en caso que la anterior no pueda ejercer esa función (persona de reemplazo)

Para que sea válido el notario **DEBE** ser testigo de su firma. Cualquier persona que reciba una copia de eso debe estar anotada en el reverso del original. La mayoría de las instituciones bancarias, así como otros negocios querrán tener una copia de la original para propósitos de autenticación.

Si usted llega tener preguntas, por favor siéntase cómodo en comunicarse con una de las siguientes personas en el Hospital Memorial de Logansport.

Oficina de la Gerencia de Asistencia a Pacientes
(574) 753-1552

Director de Asistencia a Pacientes
(574) 753-1397

